



- 9<sup>h</sup> 00 Accueil  
Jean-Marc SAUVÉ, *Vice-Président du Conseil d'État*  
The Honourable Lady DORRIAN, *Juge à la Cour suprême d'Écosse, Présidente de l'Association des juristes franco-britanniques*
- 9<sup>h</sup> 15 Exposé introductif général : L'Art, le Vrai et le Droit  
Michel VIVANT, *Professeur à Sciences Po Paris*
- 9<sup>h</sup> 45 **LE JEU DE L'ART OU L'ART A-T-IL TOUS LES DROITS ?**  
Séquence sous la présidence successive de Stanley CHANEY, *Président de l'AJFB-France, Avocat à la Cour* et de Sir Michael TUGENDHAT, *Juge à la High Court of Justice of England and Wales*
- ➔ QUELLE RECONNAISSANCE POUR L'ARTISTE ?
    - Alain GIRARDET, *Président de Chambre à la Cour d'appel de Paris*
    - Daniel McCLEAN, *Art-legal adviser*
- 10<sup>h</sup> 30 Débat, puis pause
- 11<sup>h</sup> 00 ➔ LE DROIT MORAL EN QUESTION : ENTRE LA RIGUEUR FRANÇAISE ET LE PRAGMATISME ANGLAIS
  - Christophe CARON, *Professeur à l'Université Paris XII, Avocat à la Cour*
  - Paul TORREMANS, *Professeur à l'Université de Nottingham*
- ➔ À PROPOS DE LA CENSURE...
  - The Right Honourable Lord Justice Stephen SEDLEY, *Juge à la Court of Appeal of England and Wales*
- 12<sup>h</sup> 00 Débat
- 12<sup>h</sup> 30 Déjeuner libre
- 14<sup>h</sup> 15 **LA CULTURE DE L'ART**  
Séquence sous la présidence de Francine MARIANI-DUCRAY, *Conseiller d'État, Ancien Directeur général des Musées de France*
- ➔ L'ÉTAT, JUGE DE L'ART
    - Marie-Hélène MITJAVILE, *Conseiller d'État*
  - ➔ L'ÉTAT COLLECTIONNEUR ET LA VALORISATION DE SON PATRIMOINE ARTISTIQUE
    - Marie CORNU, *Directeur de recherche au CNRS*
    - Ruth REDMOND-COOPER, *Director of the Institute of Art and Law (UK)*
- 15<sup>h</sup> 15 Débat, puis pause
- 15<sup>h</sup> 45 **LE « BUSINESS » DE L'ART**  
Séquence sous la présidence de The Right Honourable Lord PROSSER, *Ancien Président de l'Association des juristes franco-britanniques*
- ➔ LE COMMERCE INTERNATIONAL ILLÉGAL
    - Janet ULPH, *Senior Lecturer à l'Université de Durham*
  - ➔ LA SPOILIATION, FACE NOIRE DU BUSINESS DE L'ART
    - Isabelle WEKSTEIN, *Avocat à la Cour*
  - ➔ LE DROIT DE SUITE
    - Tristan AZZI, *Professeur à l'Université Paris Descartes (Paris V)*
  - ➔ LA PLACE DU COMMISSAIRE-PRISEUR
    - Pierre CORNETTE de SAINT CYR, *Commissaire-priseur*
  - ➔ LE MARCHÉ INTERNATIONAL, ENJEUX ET PERSPECTIVES
    - François de RICQLÈS, *Président de Christie's France*
- 17<sup>h</sup> 30 Débat
- 18<sup>h</sup> Cocktail

- 9 am Reception  
 Jean-Marc SAUVÉ, *Vice-President of the Conseil d'État*  
 The Honourable Lady DORRIAN, *Judge of the Scottish Supreme Court, President of the Franco-British Lawyers Society*
- 9.15 am General introductory speech: Art, Truth, and Law  
 Michel VIVANT, *Professor, Paris School of Political Sciences (IEP)*
- 9.45 am **PLAYING WITH THE ARTS OR IS ART A LAW UNTO ITSELF?**  
 Sequence under the successive chairmanships of Stanley CHANEY, *FBLs's President for France, Attorney-at-Law* and Sir Michael TUGENDHAT, *Judge of the High Court of Justice of England and Wales*
- ➔ WHAT RECOGNITION SHOULD ARTISTS GET?
    - Alain GIRARDET, *Division President of the Paris Court of Appeal*
    - Daniel McCLEAN, *Art-Legal Adviser*
- 10.30 am Discussion followed by a break
- 11 am ➔ THE MORAL RIGHT ISSUE: BETWEEN FRENCH STRICTNESS AND ENGLISH PRAGMATISM
  - Christophe CARON, *Professor, University of Paris XII, Attorney-at-Law*
  - Paul TORREMANS, *Professor, University of Nottingham*
 ➔ APROPOS CENSORSHIP...
  - The Right Honourable Lord Justice Stephen SEDLEY, *Judge of the Court of Appeal of England and Wales*
- 12 pm Discussion
- 12.30 pm Lunch break (at your own expense)
- 2.15 pm **THE CULTURE OF ART**  
 Sequence under the chairmanship of Francine MARIANI-DUCRAY, *Judge of the Conseil d'État, former General Manager of the French Museums Department*
- ➔ THE STATE AS JUDGE OF ART
    - Marie-Hélène MITJAVILE, *Judge of the Conseil d'État*
  - ➔ THE STATE AS A COLLECTOR AND THE EXPLOITATION OF ITS ARTISTIC HERITAGE
    - Marie CORNU, *Head of research at the French National Centre for Scientific Research (CNRS)*
    - Ruth REDMOND-COOPER, *Director of the Institute of Art and Law (UK)*
- 3.15 pm Discussion followed by a break
- 3.45 pm **THE ART "BUSINESS"**  
 Sequence under the chairmanship of The Right Honourable Lord PROSSER, *Former President of the Franco-British Lawyers Society*
- ➔ THE ILLEGAL INTERNATIONAL TRADE
    - Janet ULPH, *Senior Lecturer, University of Durham*
  - ➔ SPOILIATION, THE DARK SIDE OF ART BUSINESS
    - Isabelle WEKSTEIN, *Attorney-at-Law*
  - ➔ THE DROIT DE SUITE
    - Tristan AZZI, *Professor, University of Paris V Descartes*
  - ➔ THE ROLE OF THE FRENCH AUCTIONEER
    - Pierre CORNETTE de SAINT CYR, *Auctioneer*
  - ➔ THE INTERNATIONAL MARKET, STAKES AND PROSPECTS
    - François de RICQLÈS, *President of Christie's France*
- 5.30 pm Discussion
- 6 pm Cocktail

*Les Règles de l'Art / The State of the Art  
17 septembre 2010 / September 17th*

BULLETIN D'INSCRIPTION – REGISTRATION FORM  
Colloque validé pour 7 heures de formation par l'EFB / 7 CPD hours may be claimed

Compte tenu du nombre limité de places disponibles au Conseil d'État,  
seules les premières inscriptions pourront être retenues / Due to the limited number of seats  
available at the Conseil d'État, registrations will be accepted on a first-come – first-served basis.

Nom /Name : \_\_\_\_\_

Prénom/First Name : \_\_\_\_\_

Fonction/Occupation : \_\_\_\_\_

E-mail : \_\_\_\_\_

Téléphone/Phone : \_\_\_\_\_

Fax : \_\_\_\_\_

Mobile/Cell : \_\_\_\_\_

- Participation au colloque du 17 septembre :

Membre / Member	Euros 350
Non membre / Non-member	Euros 400
Universitaire / Academic member	Euros 60
Étudiant / Student	Euros 30
  
- Dîner du vendredi 17 septembre à 20<sup>h</sup>30 / Gala dinner on Friday 17th September at 8.30 pm : Euros 120  
« AUTOMOBILE CLUB DE FRANCE », 6 place de la Concorde, 75008 PARIS  
Invité d'honneur : SE, Sir Peter WESTNACOTT, Ambassadeur de Grande-Bretagne en France  
Guest of honour: HE, Sir Peter WESTNACOTT, Ambassador of the United Kingdom to France
  
- Dîner informel, le jeudi 16 septembre, dans un restaurant parisien dont les coordonnées  
seront précisées ultérieurement / Informal dinner on Thursday 16th September  
in a parisian restaurant (the venue to be specified later)
  
- Visite guidée, le samedi 18 septembre (10<sup>h</sup>30), du Musée d'Art Moderne  
Guided tour of the Musée d'Art Moderne on Saturday 18th September (10.30 am)  
11 avenue du Président Wilson – PARIS 16<sup>ème</sup>

**Total dû/Total :** **Euros .....**

---

Veuillez adresser votre chèque libellé à l'ordre de l'AJFB et le formulaire d'inscription à  
AJFB, 10 rue Chardin, 75016 Paris France. **Tél.** : + 33.1.45.20.69.60,  
**Fax** + 33.1.45.20.69.80, **Email** [ajfb.france@wanadoo.fr](mailto:ajfb.france@wanadoo.fr)

Kindly make out your cheque to the Association, and send it, together with the registration  
form, to AJFB, 10 rue Chardin, 75016 Paris France. **Tel.** : + 33.1.45.20.69.60,  
**Fax** + 33.1.45.20.69.80, **Email** [ajfb.france@wanadoo.fr](mailto:ajfb.france@wanadoo.fr)

**Payments by wire transfers to AJFB :**

RIB : 30004 00189 00000645358 78  
IBAN : FR76 3000 4001 8900 0006 4535 878  
BIC : BNPAFRPPRG